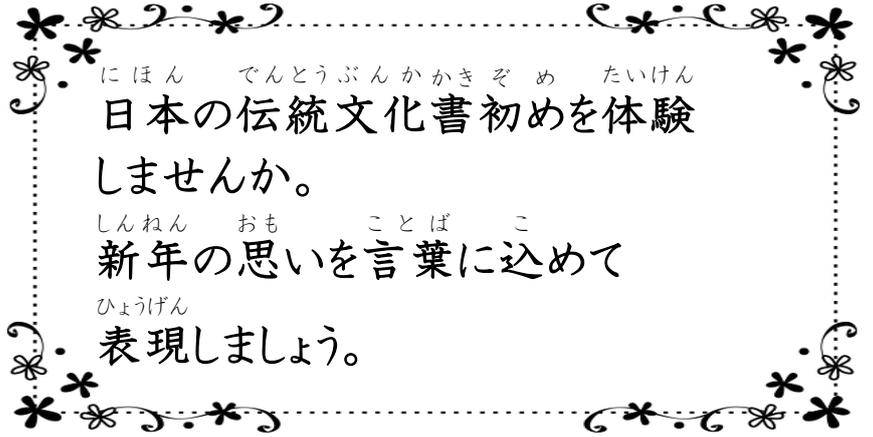


# 外国人のための 日本の伝統文化体験 かきぞめ

にほん でんとうぶんか たいけん

がいこくじん



にほん でんとうぶんかかきぞめ たいけん  
日本の伝統文化書初めを体験

しませんか。

しんねん おも ことば こ  
新年の思いを言葉に込めて

ひょうげん  
表現しましょう。

にち じ ねん がつ にち げつ じ  
日 時 2018年1月15日(月)

じ じ  
13時～15時

ば しょ きょうどうせんたー  
場 所 まちづくり協働センター  
たもくてきほーる  
多目的ホール1

せみなー

たい しょう がいこくじん  
対 象 外国人  
たい いん にん おうぼしゃたすう ばあいちゅうせん  
定 員 15人(応募者多数の場合抽選)

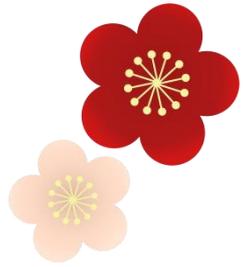
もう こ がつ にち  
申し込み1月12日まで

ていいん たっ ばあいう つ けいぞく  
(定員に達しない場合受け付けを継続します)

たく じ むりょう がつ にち よやく  
託 児 あり(無料) 1月9日までに予約してください

こう じ しゅうほうかい だいひょう  
講 師 衆萌会 代表

もりもと きゅうりゅう せんせい  
森本 九龍 先生



しゅさい もうしこみ といあわ  
《主催・申込・問合せ》  
さんだし きょうどうせんたー こくさいこうりゅうぷらざ  
三田市まちづくり協働センター 国際交流プラザ  
(三田駅前町2-1 キッピーモール6階)  
TEL: 079-559-5164  
FAX: 079-559-5173  
E-mail kippy-kokusaip@bz04.plala.or.jp  
うけつけじかん やす  
受付時間: 10:00～17:00 (12/29～1/3 休み)

じぎょう さんだし こくさいこうりゅうきょうかい こくさいこうりゅうぷらざ しゅだくうんえいだんたい さんだし いたく う じっし  
\*この事業は三田市国際交流協会(国際交流プラザ受託運営団体)が三田市から委託を受けて実施しています。

さんかじ しゃしん ほーむぺーじとう けいさい ばあい けいさい きぼう かた じせん し  
\*参加時の写真がホームページ等に掲載される場合があります。掲載を希望されない方は事前にお知らせください。

お ことじんじょうほう じぎょう かか もくてきがい しりょう  
\*お知らせいただいた個人情報、この事業に関わる目的以外には使用しません。

なまえ 名前 (ふりがな) Name(kana) 姓名(假名)	たくじ もう こ ひと か ※託児を申し込む人は書いてください。 Apply for child-care service. 报名托儿。
じゅうしょ 住所 〒 Address 住址	こ なまえ 子どもの名前 (ふりがな) Name of the child(kana) 孩子的姓名(假名)
てんわ TEL 电话 ( )	ねんれい さい かげつ 年齢 歳 ヶ月 Age 年齢 years old 岁 months old 月

国際交流 PLAZA 为了外国人的讲座

### 「日本传统文化体验～新春试笔」

新春试笔就是新年第一次用毛笔写文字或是绘画的活动。1月2日写有意义的文字或诗，有祈愿自己的字有所进步的说法。您不来体验一下日本传统文化～新春试笔吗？用书法来表达您新年的想法。

- ❖ 日期=2018年1月15日(星期一) 13:00～15:00
- ❖ 地点=三田市公共会堂中心 多目的大厅1
- ❖ 定员=15名(应征多数时抽选)
- ❖ 讲师=森本 九龙 众萌会代表
- ❖ 报名=请利用上边的报名表，电话・Fax・E-mail・窗口报名。

※有托儿服务(需要事先问讯)。用电子信申请时，有可能不能及时回复，敬请谅解。

#### 【报名・问询】 国際交流 PLAZA

☎079-559-5164 FAX 079-559-5173 E-mail kippy-kokusaip@bz04.plala.or.jp

免费参加

International Plaza Seminar for Foreign Residents

### "Let's enjoy traditional Japanese culture, Kakizome!"

*Kakizome* is a traditional Japanese practice of writing some words or drawing pictures using brushes on January 2<sup>nd</sup>. Shall we express our hope for the coming new year by trying this Japanese custom, *Kakizome*?

- ❖ Date and Time = January 15<sup>th</sup> (Mon) 2018 13:00～15:00
- ❖ Place = Sanda Public Community Center Multi Purpose Hall 1
- ❖ Target = Foreign Residents (up to 15 people)
- ※If the number of applicants exceeds 15, participants will be chosen by lottery.
- ❖ Lecturer = Representative of Shuhoukai Morimoto Kyuryu
- ❖ Application = Fill in an application form at the top and apply

by Telephone, FAX, E-mail(We may not offer a prompt reply) or at the counter.

※Childcare will be provided. Reservation for the service is accepted until January 19<sup>th</sup> (Tue).

#### 【Application・Contact】 International Plaza

☎079-559-5164 FAX 079-559-5173 E-mail kippy-kokusaip@bz04.plala.or.jp

Free  
of  
charge